

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1 Identyfikator produktu

**Olej przekładniowy SAE 75W-90 (GL-5) LS  
Nr. art.: 194490**

### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

#### 1.2.1 Istotne zastosowania

Olej przekładniowy

#### 1.2.2 Zastosowania odradzane

Nie są znane.

### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

**Firma** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / NIEMCY  
Telefon +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Strona internetowa [www.febi.com](http://www.febi.com)  
E-mail [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

#### Dział udzielający informacji

**Informacje techniczne** [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

**Karta Charakterystyki** [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### 1.4 Numer telefonu alarmowego

**organ doradczy** +49 (0)89-19240 (24h) (tylko w angielskim języku)

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny [ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008]

Brak klasyfikacji.

### 2.2 Elementy oznakowania

Produkt wymaga oznakowania zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP).

**Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** Brak.

**Hasło ostrzegawcze** Brak.

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** Brak.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności** Brak.

**Specjalne oznakowanie** EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

Zawiera: produkty reakcji kwasu bis(4-metylopentan-2-ylo) ditiofosforowego z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i (rozgałęzionymi) alkiloaminami C12-C14. EUH208 Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

### 2.3 Inne zagrożenia

**Zagrożenia fizyczno-chemiczne** Nie wymieniono szczególnych zagrożeń.

**Zagrożenia dla środowiska** Nie zawiera substancji PBT wzgl. vPvB.  
Nie zawiera składników o właściwościach powodujących zaburzenia endokrynologiczne.

**Inne zagrożenia** Nie wymieniono szczególnych zagrożeń.

### SEKCJA 3: Skład / Informacja o składnikach

#### 3.1 Substancje

nie dotyczy

#### 3.2 Mieszaniny

Produkt ten jest mieszaniną.

Objętość [%]	Skład
1 - < 10	Destylaty cieżkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)] CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1: H304
1 - < 4,59	polisulfidy, di-tert-butyl CAS: 68937-96-2, EINECS/ELINCS: 273-103-3, Reg-No.: 01-2119540515-43-XXXX GHS/CLP: Działanie uczulające na skórę, kategoria 1: H317 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 3: H412 SCL [%]: >= 46: Skin Sens. 1B: H317
1 - < 2,5	produkty reakcji kwasu bis(4-metylopentan-2-ylo) ditiiofosforowego z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i (rozgałęzionymi) alkoaminami C12-C14 EINECS/ELINCS: 931-384-6, Reg-No.: 01-2119493620-38-XXXX GHS/CLP: Toksyczność ostra, kategoria 4: H302 - Działanie uczulające na skórę, kategoria 1: H317 - Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria 2: H319 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 2: H411 SCL [%]: 50 - 100: Eye Dam. 1: H318, > 9,39: Skin Sens. 1: H317
0,1 - < 1	Magnesium metaborate CAS: 13703-82-7, EINECS/ELINCS: 237-235-5, Reg-No.: 01-2120769073-53-XXXX GHS/CLP: Działanie uczulające na skórę, kategoria 1B: H317 SCL [%]: > 15: Skin Sens. 1B: H317

#### Komentarz do części składowych

Pełne brzmienie zwrotów H i zwrotów R: zob. SEKCJA 16.  
< 3 % ekstraktu DMSO (IP 346; oleje mineralne)

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

##### Informacje ogólne

Usunąć zanieczyszczoną lub nasiąkniętą odzież.

##### Po przedostaniu się do dróg oddechowych

Zapewnić dopływ świeżego powietrza.  
W razie wystąpienia jakichkolwiek objawów należy zgłosić się do lekarza.

##### Kontakt ze skórą

W przypadku kontaktu ze skórą, natychmiast przemyć obficie wodą.  
W przypadku, gdy podrażnienie skóry nie ustępuje należy skonsultować się z lekarzem.

##### Kontakt z oczami

Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

##### Po połknięciu

Wezwać natychmiast pomoc lekarską.  
Nie wywoływać wymiotów.  
Przepłukać usta wodą i podać dużą ilość wody do picia.

#### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Reakcje alergiczne

#### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.  
Kartę charakterystyki substancji przekazać lekarzowi.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

**Odpowiednie środki gaśnicze** piana, proszek gaśniczy, rozproszony prąd wody, dwutlenek węgla

**Niedozwolone środki gaśnicze** Zwarty strumień wody.

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Ryzyko powstania toksycznych produktów rozkładu termicznego.

tlenek węgla (CO)

Tlenki siarki (SOx).

Tlenki azotu (NOx).

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

Nie wdychać wybuchowych i/lub palnych gazów.

Nosić półmaski chroniące układ oddechowy.

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda używana do gaszenia ognia, muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Istnieje wysokie ryzyko poślizgnięcia się spowodowane wyciekami/przelaniem się produktu.

Tworzy z wodą śliskie powierzchnie.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać rozprzestrzenianiu się na wolnej przestrzeni (np. przez zastosowanie obudowy lub bariery olejowej).

Nie wypuszczać do ścieków/wód powierzchniowych/gruntowych.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zbierać ze środkiem pochłaniającym (Olej adsorbent)

Zebrany materiał zutylizować zgodnie z przepisami.

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz SEKCJA 8+13

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Podczas zastosowania zgodnego z instrukcją obsługi dodatkowe metody i środki ochronne nie są konieczne.

Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Używać sprzętu odpornego na działanie rozpuszczalników.

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

Myć dokładnie skórę po pracy; stosować krem ochronny.

Stosować krem ochronny dla skóry.

Nie nosić ścierek nasączonych produktem w kieszeniach spodni.

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

Zanieczyszczoną odzież ochronną nie wносить poza miejsce pracy.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać tylko w oryginalnym opakowaniu.

Nie dopuszczać do przedostania się do ziemi, do wód lub kanału ściekowego.

Nie przechowywać razem z utleniaczami.

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Przechowywać pojemnik w dobrze wentylowanym miejscu.



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data druku 12.04.2024, Aktualizacja 12.04.2024

Wersja 1.0

Strona 4 / 17

**7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Patrz sekcja 1.2

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

#### Składniki o wartościach granicznych, nad którymi konieczny jest dozór w miejscu pracy (PL)

Skład
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)]
CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
NDS (najwyższe dopuszczalne stężenie): 5 mg/m <sup>3</sup> , olej mineralny, mgła

#### Składniki o wartościach granicznych, nad którymi konieczny jest dozór w miejscu pracy EU (2004/37/EG)

nie dotyczy

#### DNEL

Skład
polisulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
Dla substancji nie można podać żadnych wartości DNEL odnoszących się do oddziaływania ogólnoustrojowego.
produkty reakcji kwasu bis(4-metylopentan-2-ylo) ditiofosforowego z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i (rozgałęzionymi) alkiloaminami C12-C14
Przemysłowy, wdechowe, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 4.28 mg/m <sup>3</sup>
Przemysłowy, skórne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 12.5 mg/kg bw/day
Przemysłowy, skórne, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 160 µg/cm <sup>2</sup>
Przemysłowy, skórne, Toksyczność ostra - działanie miejscowe, 160 µg/cm <sup>2</sup>
Odbiorca, wdechowe, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 1.09 mg/m <sup>3</sup>
Odbiorca, skórne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 6.25 mg/kg bw/day
Odbiorca, skórne, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 160 µg/cm <sup>2</sup>
Odbiorca, skórne, Toksyczność ostra - działanie miejscowe, 160 µg/cm <sup>2</sup>
Odbiorca, ustne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 250 µg/kg bw/day
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
Przemysłowy, wdechowe, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 2.73 mg/m <sup>3</sup>
Przemysłowy, wdechowe, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 5.58 mg/m <sup>3</sup>
Przemysłowy, skórne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 970 µg/kg bw/day
Odbiorca, wdechowe, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 1.19 mg/m <sup>3</sup>
Odbiorca, ustne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 740 µg/kg bw/day
Magnesium metaborate, CAS: 13703-82-7
Przemysłowy, wdechowe, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 5.49 mg/m <sup>3</sup>
Przemysłowy, skórne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 7.78 mg/kg bw/day
Odbiorca, wdechowe, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0.82 mg/m <sup>3</sup>
Odbiorca, skórne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0.278 mg/kg bw/day
Odbiorca, ustne, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0.28 mg/kg bw/day

#### PNEC

Skład
polisulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
Brak dostępnych poziomów PNEC.
produkty reakcji kwasu bis(4-metylopentan-2-ylo) ditiofosforowego z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i (rozgałęzionymi) alkiloaminami C12-C14
słodkowodnych, 2.4 µg/L
Woda (morska), 240 ng/L
STP (oczyszczalnia ścieków), 224.33 mg/L

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data druku 12.04.2024, Aktualizacja 12.04.2024

Wersja 1.0

Strona 6 / 17

Osad (słodkowodnych), 12.9 µg/kg sediment dw
Osad (woda morska), 1.29 µg/kg sediment dw
gleba, 1.17 µg/kg soil dw
ustny (jedzenie), 10 mg/kg food
Destylaty cieżkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
ustny (jedzenie), 9,33 mg/kg
Magnesium metaborate, CAS: 13703-82-7
słodkowodnych, 0.05 mg/L
Woda (morska), 0.05 mg/L
STP (oczyszczalnia ścieków), 100 mg/L
Osad (słodkowodnych), 1.38 mg/kg sediment dw
Osad (woda morska), 1.38 mg/kg sediment dw
gleba, 0.247 mg/kg soil dw
ustny (jedzenie), 1.67 mg/kg food

**8.2 Kontrola narażenia**

**Dodatkowe wskazówki dotyczące planowania urządzeń technicznych**

Zapewnić wystarczającą wentylację nawiewną i wyciągową na stanowisku pracy. Należy przestrzegać ogólnej wartości granicznej mgły olejowej. Metody pomiaru stosowane przy wykonywaniu pomiarów na stanowisku pracy muszą spełniać wymagania wydajnościowe normy DIN EN 482. Zalecenia podane są przykładowo w wykazie substancji niebezpiecznych niemieckiego Instytutu Bezpieczeństwa i Higieny Pracy (IFA).

**Ochrona oczu**

Okulary ochronne. (EN 166:2001)

**Ochrona rąk**

Podane informacje są zaleceniami. W celu uzyskania dalszych danych prosimy o kontakt z producentem rękawiczek.  
> 0,4 mm: kauczuk nitylowy, >120 min (EN 374-1/-2/-3).

**Ochrona skóry**

Lekka odzież ochronna.

**Inne**

Należy właściwie dobrać odzież ochronną do miejsca pracy, zależnie od stężenia i ilości substancji niebezpiecznych. Odporność odzieży ochronnej na chemikalia powinna być stwierdzona przez odpowiedniego dostawcę.  
Nie wdychać gazów/mgiał/aerozoli.  
Unikać kontaktu z oczami i skórą.

**Ochrona dróg oddechowych**

nie dotyczy

**Zagrożenia termiczne**

Brak dostępnej informacji.

**Ograniczenie i kontrola przedostawania się do środowiska naturalnego**

Zapewnij zgodność z mającymi zastosowanie regulacjami prawnymi dotyczącymi ochrony powietrza, wody i gleby.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	ciecz
Wygląd	ciecz
Kolor	żółty
Zapach	charakterystyczny
Próg zapachu	Brak dostępnej informacji.
pH	nie dotyczy
pH [1%]	nie dotyczy
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia [°C]	Brak dostępnej informacji.
Temperatura zapłonu [°C]	202
Palność	Brak dostępnej informacji.
Dolna granica wybuchowości	Brak dostępnej informacji.
Górna granica wybuchowości	Brak dostępnej informacji.
Właściwości utleniające	brak
Prężność par [kPa]	Brak dostępnej informacji.
Względna [g/cm <sup>3</sup> ]	0,87 (15 °C / 59,0 °F)
Gęstość względna	nieoznaczony
Gęstość nasypowa [kg/m <sup>3</sup> ]	nie dotyczy
Rozpuszczalność w wodzie	nie daje się mieszać
Rozpuszczalność inne rozpuszczalniki	Brak dostępnej informacji.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	Brak dostępnej informacji.
Lepkość kinematyczna	129,3 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Względna gęstość pary	Brak dostępnej informacji.
Temperatura topnienia/krzepnięcia [°C]	Brak dostępnej informacji.
Temperatura samozapłonu [°C]	nie dotyczy
Temperatura rozkładu [°C]	Brak dostępnej informacji.
Charakterystyka cząsteczek	Brak dostępnej informacji.

### 9.2 Inne informacje

Brak dostępnej informacji.

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Patrz SEKCJA 10.3.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Produkt w normalnych warunkach jest stabilny.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reaguje z silnymi czynnikami utleniającymi.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data druku 12.04.2024, Aktualizacja 12.04.2024

Wersja 1.0

Strona 8 / 17

**10.4 Warunki, których należy unikać**

Dodatkowe metody i środki ochronne nie są konieczne.

**10.5 Materiały niezgodne**

Utleniające silne czynniki.  
Silnie zasadowe związki  
silne kwasy

**10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu**

Nieznane są niebezpieczne produkty rozkładu.



## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

#### Ostra toksyczność oralna

Produkt
ATE-mix, 26 315 mg/kg bw
Skład
polisulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
Brak dostępnej informacji.
produkty reakcji kwasu bis(4-metylopentan-2-ylo) ditiofosforowego z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i (rozgałęzionymi) alkiloaminami C12-C14
LD50, ustne, Szczur, 2000 mg/kg bw
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
LD50, ustne, Szczur, 5000 mg/kg bw
Magnesium metaborate, CAS: 13703-82-7
LD50, ustne, Szczur, >2000 mg/kg bw (OECD 420)

#### Ostra toksyczność skórna

Skład
polisulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
Brak dostępnej informacji.
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
LD50, skórne, Królik, 2000 - 5 00 mg/kg bw
Magnesium metaborate, CAS: 13703-82-7
LD50, skórne, Szczur, 2000 mg/kg bw

#### Ostra toksyczność inhalacyjna

Skład
polisulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
Brak dostępnej informacji.
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
LC50, wdechowe, Szczur, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h

<b>Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy</b>	Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Nie drażniący. Klasyfikacja jest oparta na właściwych dla danej substancji wartościach stężeń granicznych. Nierozcieńczony substancji "931-384-6" jest drażniący, podczas gdy 50% preparatu w oleju mineralnego nie drażniący.
<b>Działanie żrące/drażniące na skórę</b>	Dane toksykologiczne nie są dostępne dla kompletnego produktu. Brak klasyfikacji. Metoda obliczeniowa
<b>Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę</b>	Nieuczulający. Na podstawie wyników badań Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
<b>Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe</b>	Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
<b>Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane</b>	Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
-------

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 12.04.2024, Aktualizacja 12.04.2024

Wersja 1.0 Strona 10 / 17

produkty reakcji kwasu bis(4-metylopentan-2-ylo) ditiofosforowego z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i (rozgałęzionymi) alkiloaminami C12-C14
NOAEL, ustne, Szczur, 150 mg/kg bw/day
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
NOAEL, skórne, Szczur, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, skórne, Królik, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, wdechowe, Szczur, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, ustne, Szczur, 125 mg/kg bw/day
Magnesium metaborate, CAS: 13703-82-7
NOAEL, ustne, Szczur, 125 mg/kg bw/day

**Mutagenność** Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Toksyczność w odniesieniu do reprodukcji** Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**- Płodność**

Skład
produkty reakcji kwasu bis(4-metylopentan-2-ylo) ditiofosforowego z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i (rozgałęzionymi) alkiloaminami C12-C14
NOAEL, ustne, Szczur, 150 mg/L/d (Effect on fertility)
NOAEL, ustne, Szczur, 150 mg/L/d (Effect on developmental toxicity)
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
NOAEL, ustne, Szczur, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nie zaobserwowano szkodliwych skutków działania

**- Rozwój**

Skład
produkty reakcji kwasu bis(4-metylopentan-2-ylo) ditiofosforowego z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i (rozgałęzionymi) alkiloaminami C12-C14
NOAEL, ustne, Szczur, 150 mg/L/d (Effect on fertility)
NOAEL, ustne, Szczur, 150 mg/L/d (Effect on developmental toxicity)
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
NOAEL, ustne, Szczur, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nie zaobserwowano szkodliwych skutków działania

**Rakotwórczość** Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją** Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Uwagi ogólne**

Dane toksykologiczne nie są dostępne dla kompletnego produktu.  
Wymienione dane toksykologiczne składników są przeznaczone dla pracowników medycznych i lekarzy, ekspertów w zakresie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia na stanowisku pracy oraz toksykologów.

**11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

**11.2.1 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego** Nie zawiera składników o właściwościach powodujących zaburzenia endokrynologiczne.

**11.2.2 Inne informacje** Brak.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1 Toksyczność

Skład
polisulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
EC50, (72h), Algae, 100 mg/L
EL50, (48h), Invertebrates, 63 mg/L
NOELR, (48h), Invertebrates, 18 mg/L
NOELR, (72h), Algae, 100 mg/L
produkty reakcji kwasu bis(4-metylopentan-2-ylo) ditionosforowego z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i (rozgałęzionymi) alkiloaminami C12-C14
EC50, (4d), Algae, 6.4 - 15 mg/L
EL50, (48h), Invertebrates, 91.4 mg/L
EL50, (21d), Invertebrates, 660 - 910 µg/L
LL50, (96h), ryba, 24 mg/L
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [ < 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
EL50, (48h), Invertebrates, 10 g/L
NOELR, (14d), ryba, 1 mg/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), ryba, 100 mg/L
Magnesium metaborate, CAS: 13703-82-7
EL50, (24h), Daphnia magna, >50mg/l (OECD 202)
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >50mg/l (OECD 201)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, >50mg/l (OECD 203)

### 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

#### Zachowanie w różnych częściach środowiska

Sposób zachowania się w oczyszczalni ścieków Brak dostępnej informacji.

Biodegradacja Brak dostępnej informacji.

### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnej informacji.

### 12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnej informacji.

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

W oparciu o wszystkie dostępne informacje nie jest sklasyfikowana jako substancja o właściwościach PBT lub vPvB.

### 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Nie zawiera składników o właściwościach powodujących zaburzenia endokrynologiczne.

### 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych ekologicznych.

Nie dopuścić, aby produkt w sposób niekontrolowany przedostał się do kanalizacji lub środowiska.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Resztki produktu muszą być usuwane zgodnie z dyrektywą 2008/98/WE w sprawie odpadów oraz przepisami krajowymi i regionalnymi. Dla tego produktu nie można określić klucza odpadów zgodnie z europejskim katalogiem odpadów (lista odpadów), ponieważ dopiero zamierzone zastosowanie przez konsumenta pozwala na dokonanie przyporządkowania. Na terenie UE numer klucza należy ustalić w porozumieniu z regionalnym przedsiębiorstwem usuwania odpadów.

#### Produkt

Przestrzegana jest dyrektywa UE 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) dotycząca ograniczenia stosowania pewnych niebezpiecznych materiałów.  
Utylizacja zgodnie z obowiązującymi przepisami w spalarni śmieci.

**Kod substancji odpadowej (zalecany)** 130206\* syntetyczne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe

#### Nieoczyszczone opakowania

Nieskażone opakowanie można zwrócić do obiegu.  
Opakowania, których nie można oczyścić, należy usuwać do odpadów podobnie jak substancję.

**Kod substancji odpadowej (zalecany)** 150110\* opakowania zawierające pozostałości lub zanieczyszczone przez substancje niebezpieczne

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Transport lądowy wg ADR/RID NIE JEST SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ

Transport wodny śródlądowy (SDN) NIE JEST SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ

Transport morski wg IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport lotniczy wg IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data druku 12.04.2024, Aktualizacja 12.04.2024

Wersja 1.0    Strona 13 / 17

**14.4 Grupa opakowaniowa**

Transport lądowy wg ADR/RID    nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN)    nie dotyczy

Transport morski wg IMDG    nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA    nie dotyczy

**14.5 Zagrożenia dla środowiska**

Transport lądowy wg ADR/RID    brak

Transport wodny śródlądowy (SDN)    brak

Transport morski wg IMDG    brak

Transport lotniczy wg IATA    brak

**14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Odpowiednie zalecenie znajduje się w punktach 6 do 8.

**14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

nie dotyczy

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

<b>EEC-PRZEPISY</b>	2008/98/WE (2000/532/WE ); 2010/75/EU; 2004/42/WE; (EG) 648/2004; (WE) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((WE) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- <b>Komentarz do części składowych</b>	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nie zawiera lub zawiera poniżej 0,1% wyszczególnionych substancji.
- <b>Załącznik I (REACH)</b>	Produkt nie podlega ograniczeniom zgodnie z załącznikiem I.
- <b>Załącznik XIV (REACH)</b>	Produkt nie zawiera substancji w stężeniu $\geq 0,1\%$ wag., które podlegają wymogowi uzyskania zezwolenia zgodnie z Załącznikiem XIV Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)
- <b>Załącznik XVII (REACH)</b>	Produkt zawiera substancje w stężeniu $\geq 0,1\%$ wag., które zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) podlegają następującym ograniczeniom 75 Produkt nie podlega ograniczeniom zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH).
<b>TRANSPORT-PRZEPISY</b>	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
<b>PRZEPISY NARODOWE (PL):</b>	1.Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2018.143 t.j.); 2.Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012r. (Dz. U. 2018.992 t.j.); 3.Ustawa z dnia 13 czerwca 2013r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2019.542 t.j.); 4.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. 2005.259.2173); 5.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2010.16.87); 6.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. 2014.1800); 7.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012.1031); 8.Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011.33.166); 9.Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2011r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957r. (Dz. U. 2011.110.641 t.j.); 10.Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/9 z dnia 5 stycznia 2016r. w sprawie wspólnego przedkładania i udostępniania danych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), Dz. U. UE. L. 2016.3.41 z dnia 6 stycznia 2016r.; 11.Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Dz. U. UE. L. 2008.353.1 z dnia 31 grudnia 2008r.; 12.Rozporządzenie Komisji (WE) Nr 90/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, Dz. U. UE. L. 2009.235.1 z dnia 5 września 2009r.; 13. Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) 14.Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy 94/62/WE, Dz. U. UE. L. 2008.312.3 z dnia 22 listopada 2008r.; 15.Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, Dz. U. UE. L. 1994.365.10 z dnia 31 grudnia 1994r.; 16.Ustawa z dnia 20 maja 2010 r. o wyrobach medycznych (Dz. U. 2019.175 t.j.); 17.Ustawa z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych (Dz. U. 2018.2231 t.j.); 18.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 8 sierpnia 2016r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających wyniku wykorzystania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz w preparatach do odnawiania pojazdów (Dz. U. 2016.1353); 19.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 5 listopada 2009 r. w sprawie szczegółowych wymagań dla wyrobów aerozolowych (Dz. U. 2015.06.22 t.j.); 20.Rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady 648 /2004/WE z dnia 31 marca

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data druku 12.04.2024, Aktualizacja 12.04.2024

Wersja 1.0 Strona 15 / 17

	2004r. w sprawie detergentów.
- Przestrzegać ograniczeń w zatrudnianiu	Przestrzegać ograniczeń w zatrudnianiu kobiet ciężarnych i karmiących. Przestrzegać ograniczeń w zatrudnianiu młodocianych.
- VOC (2010/75/WE)	nie dotyczy

**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla tego produktu nie została przeprowadzona ocena bezpieczeństwa chemicznego.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

**16.1 Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (Rozdział 3)**

- H319 Działa drażniąco na oczy.
- H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
- H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
- H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

## 16.2 Skróty i akronimy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym)

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses (Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną)

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure (Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi)

ATE = acute toxicity estimate (oszacowana toksyczność ostra)

CAS = Chemical Abstracts Service (Największa na świecie chemiczna naukowa baza danych, będąca własnością American Chemical Society (ACS))

CLP = Classification, Labelling and Packaging (Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008)

DNEL = Derived No Effect Level (poziom niepowodujący zmian)

EC50 = Median effective concentration (medianę stężenia skutecznego, 50%)

EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym)

ELINCS = European List of Notified Chemical Substances (Europejski Wykaz Notyfikowanych Substancji Chemicznych)

EL50 = Median effective loading (mediana efektywnego ładowania)

EmS = Emergency Schedules (Plany awaryjne)

GHS = Globally Harmonized System (System Globalnie Zharmonizowany)

IATA = International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego)

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk (Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem)

IC50 = Inhibition concentration, 50% (Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego)

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods (Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych)

IUCLID = International Uniform Chemical Information Database (międzynarodowa baza danych)

IVIS = In vitro irritation score

LC0 = Lethal concentration, 0% (stężenie śmiertelne)

LC50 = Lethal concentration, 50% (Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych)

LD50 = Median lethal dose (Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna))

LL50 = Median lethal loading (mediana śmiertelnego obciążenia)

LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level (najniższy obserwowany poziom działania szkodliwego)

LQ = Limited Quantities (ograniczone ilości)

MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki)

NOAEL = No Observed Adverse Effect Level (poziom bez obserwowanego działania szkodliwego)

NOEC = No Observed Effect Concentration (najwyższe stężenie bez obserwowanego działania szkodliwego)

PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance (Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna)

PNEC = Predicted No-Effect Concentration (przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisko)

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów)

STP = Sewage Treatment Plant (oczyszczalnia ścieków)

VOC = Volatile Organic Compounds (lotne związki organiczne (LZO))

vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative (Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji)

## 16.3 Inne informacje

### Procedura klasyfikacji

Zmiana

Brak.



**Karta Charakterystyki 1907/2006/WE - REACH zmienionym rozporządzeniem  
(UE) 2020/878 (PL)**

**Olej przekładniowy SAE 75W-90 (GL-5) LS Nr. art. 194490**



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data druku 12.04.2024, Aktualizacja 12.04.2024

Wersja 1.0    Strona 17 / 17